



ÉNERGIE ATOMIQUE DU CANADA LIMITÉE

Rapport financier du deuxième trimestre

États financiers (non audités)

**Au 30 septembre 2021 et pour les trimestre et semestre
clos à cette date**

Table des matières

MESSAGE DU PRÉSIDENT ET PREMIER DIRIGEANT.....	3
RAPPORT DE GESTION	5
<i>Introduction</i>	<i>5</i>
<i>Activités d'EACL.....</i>	<i>5</i>
<i>Faits saillants du deuxième trimestre de 2021-2022</i>	<i>7</i>
ÉNONCÉS PROSPECTIFS	12
GESTION DES RISQUES ET INCERTITUDES	12
REVUE FINANCIÈRE.....	15
FLUX DE TRÉSORERIE ET FONDS DE ROULEMENT	18
FAITS SAILLANTS DE L'ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE	18
UTILISATION DES CRÉDITS PARLEMENTAIRES	19
RESPONSABILITÉ DE LA DIRECTION	20
ÉTATS FINANCIERS NON AUDITÉS	21

MESSAGE DU PRÉSIDENT ET PREMIER DIRIGEANT



Malgré les défis permanents liés à la pandémie de COVID-19, nous avons poursuivi nos efforts visant à propulser les opportunités nucléaires pour le Canada. Les Laboratoires Nucléaires Canadiens (LNC), qui gèrent et exploitent nos sites, réalisent d'énormes progrès dans le développement d'applications en science et technologie nucléaires dans l'intérêt des Canadiens, tout cela en protégeant l'environnement et en faisant progresser d'importants projets de remise en état. Nous avons bien des raisons d'être fiers.

À la faveur du modèle d'organisme gouvernemental exploité par un entrepreneur, nous avons continué notre progression sur plusieurs fronts.

Les travaux visant à transformer les laboratoires de Chalk River en un complexe de science et technologie nucléaires de classe mondiale vont bon train. Fait particulier à noter pour le trimestre, nous avons célébré le début de la construction du Centre de collaboration scientifique, une installation qui servira d'espace central de planification et de collaboration pour les activités aux Laboratoires de Chalk River, dont l'achèvement est prévu au printemps de 2023. Cet édifice fait partie d'une série de nouveaux projets de construction conçus pour recourir à une nouvelle génération de produits en bois massif. Ce matériau permet une approche durable de la construction et démontre l'engagement d'EACL et des LNC à l'égard de la construction écologique et de la gestion responsable de l'environnement.

Les activités de remise en état des lieux se sont également poursuivies ce trimestre et des étapes clés ont été franchies. L'installation de gestion des déchets près de la surface, qui contient des déchets radioactifs de faible activité provenant du site de Port Granby dans le cadre de l'Initiative de la région de Port Hope (IRPH), a été fermée et recouverte, et l'ensemble du projet devrait être terminé d'ici l'été 2022. Ces activités nous permettent de nous rapprocher encore de l'ensemble des mesures visant à laisser un héritage positif aux générations à venir.

Nous avons également atteint un jalon important au cours du trimestre en ce qui concerne le projet d'une installation de gestion des déchets près de la surface conçue pour éliminer de manière sécuritaire les déchets radioactifs de faible activité d'EACL. La Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN) a annoncé l'acceptation de la version finale de l'Énoncé des incidences environnementales des LNC, soit une étape clé du processus d'évaluation environnementale du projet. Cette installation est essentielle pour la remise en état de sols contaminés à grande échelle au site de Chalk River et pour la gestion sécuritaire des déchets radioactifs de faible activité qui se sont accumulés sur le site pendant des décennies. Nous reconnaissons que le projet soulève des questions et nous nous engageons à collaborer avec les collectivités locales, les communautés autochtones et le public afin de tenir compte des inquiétudes formulées et d'y répondre comme il se doit.

Nos efforts sur le front de la science et de la technologie se sont poursuivis. Les LNC ont mené à terme un projet de rechargement en combustible du réacteur nucléaire SLOWPOKE-2 du Collège militaire royal du Canada de façon sécuritaire. Le SLOWPOKE-2 est un réacteur autorégulateur de faible

puissance qui est utilisé aux fins de la production de neutrons pour le perfectionnement professionnel et la recherche universitaire, et est un actif important dans l'infrastructure scientifique canadienne.

En vertu du Plan de travail fédéral sur les activités de science et technologie nucléaires d'EACL, les travaux continuent d'appuyer les priorités du gouvernement dans les domaines de la santé, de la sécurité et de la sûreté des Canadiens, de la lutte contre les changements climatiques et de la protection de l'environnement. Ces travaux visent également à assurer que nous avons les capacités pour appuyer le cadre, les politiques et la prise de décisions réglementaires du Canada au moyen de preuves scientifiques, à faire progresser le développement de technologies et de solutions novatrices pour réduire les répercussions environnementales, à préserver la santé publique, à relever la compétitivité et à promouvoir l'utilisation de technologies propres.

Les LNC se sont récemment associés à General Fusion dans le cadre d'un projet essentiel d'avancement de la technologie de l'énergie de fusion. Dans le cadre de cette association, les deux organisations mettront au point des techniques d'extraction de tritium pour des centrales commerciales à fusion nucléaire. Voilà un excellent exemple de collaboration entre des institutions de recherche où nous exploitons nos capacités pour tirer le maximum de nos investissements dans les sciences.

Alors que nous dressons le bilan des défis et des réussites de ce trimestre, j'ai hâte de voir les progrès que nous continuerons de réaliser dans le futur. Je suis fier des travaux que nous avons réalisés jusqu'à présent en matière de science et technologie et de remise en état des lieux, et je suis persuadé que nous poursuivrons nos travaux importants en partenariat avec les organisations de recherche, les parties prenantes de l'industrie, les collectivités et les communautés autochtones locales, dans l'intérêt du Canada et des Canadiens.



Fred Dermarkar

Président et premier dirigeant

RAPPORT DE GESTION

Introduction

Le rapport de gestion vise à fournir au lecteur une meilleure compréhension des activités d'Énergie atomique du Canada limitée (EACL), de sa stratégie et de son rendement d'entreprise, de ses attentes pour l'avenir et de sa gestion du risque et des ressources en capital. Il vise aussi à approfondir la compréhension des états financiers non audités du deuxième trimestre de 2021-2022 et des notes y afférentes. Par conséquent, le rapport de gestion doit être lu à la lumière de ce document.

À moins d'indication contraire, toutes les données financières qui sont indiquées dans le présent rapport de gestion, y compris les montants des tableaux, sont en dollars canadiens et ont été établies conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Le conseil d'administration a approuvé la publication du rapport de gestion le 18 novembre 2021.

Activités d'EACL

EACL est une société d'État fédérale dont le mandat est de soutenir la science et la technologie nucléaires et de protéger l'environnement tout en s'acquittant des responsabilités du Canada en matière de déclassement et de gestion des déchets radioactifs. EACL reçoit du financement du gouvernement fédéral et tire des produits de ses activités commerciales par l'intermédiaire des activités des LNC aux Laboratoires de Chalk River afin de s'acquitter de son mandat. En tant que société d'État fédérale, EACL rend compte au Parlement par l'intermédiaire du ministre des Ressources naturelles.

EACL s'acquitte de son mandat en vertu d'un accord contractuel à long terme conclu avec les LNC pour la gestion et l'exploitation de ses sites selon un modèle d'organisme gouvernemental exploité par un entrepreneur. Selon ce modèle, EACL demeure propriétaire des sites, des installations, de la propriété intellectuelle et des passifs. Les LNC, entreprise privée, gèrent les sites et les installations d'EACL sur une base quotidienne aux termes d'un contrat avec EACL.

Le modèle d'organisme gouvernemental exploité par un entrepreneur permet à EACL de tirer parti de l'expertise et de l'expérience du secteur privé pour accélérer le déclassement et le programme de gestion responsable de l'environnement et transformer les Laboratoires de Chalk River en complexe de science et technologie nucléaires de classe mondiale. À titre de mandataire du gouvernement du Canada, la petite organisation qui compte sur un petit groupe d'experts d'EACL crée de la valeur pour le Canada en établissant les priorités pour les LNC et en assurant la surveillance des accords relatifs à l'organisme gouvernemental exploité par un entrepreneur en vue de réaliser son mandat et de respecter ses priorités. EACL exerce une fonction de critique et évalue le rendement des LNC afin de faire progresser ses objectifs de la manière la plus efficace et la plus efficiente possible, tout en maintenant le plus haut niveau de priorité quant à la sûreté, la sécurité et la protection de l'environnement. De plus, EACL soutient le gouvernement dans l'élaboration d'une politique nucléaire.

On distingue deux grands domaines d'activités :

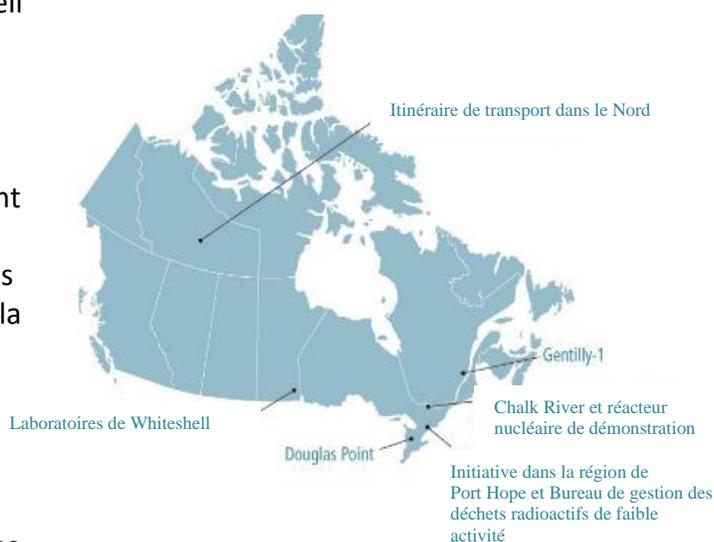
1. Laboratoires nucléaires

Les Laboratoires de Chalk River sont le plus grand complexe de science et technologie nucléaires au Canada, comptant plus de 2 800 employés des LNC, dont un grand nombre d'ingénieurs, de scientifiques et de techniciens. Les travaux menés aux laboratoires appuient les responsabilités, priorités et rôles fédéraux du Canada dans les domaines de la santé, de l'énergie et des changements climatiques, de l'environnement, de la sûreté et de la sécurité. Les laboratoires fournissent également des services à des tiers sur une base commerciale. D'importants travaux de revitalisation sont en cours au site de Chalk River, en vue de le transformer en un complexe de science et technologie nucléaires moderne de classe mondiale grâce à un investissement de 1,2 milliard de dollars sur dix ans du gouvernement fédéral, en vigueur depuis 2016.

2. Gestion responsable de l'environnement

L'objectif est de s'acquitter de façon sûre et responsable des responsabilités et des obligations environnementales qui découlent de décennies d'activités scientifiques et technologiques nucléaires aux sites d'EACL. Pour ce faire, il faut décontaminer et déclasser les installations et les bâtiments redondants, remettre en état les terrains contaminés, et gérer et éliminer les déchets radioactifs sur les sites d'EACL, principalement ceux des Laboratoires de Chalk River et des Laboratoires de Whiteshell au Manitoba. EACL est également responsable de la remise en état et de la gestion à long terme de sites contaminés avec des déchets radioactifs historiques de faible activité pour lesquels le gouvernement du Canada a accepté la responsabilité, notamment dans le cadre de l'Initiative dans la région de Port Hope. Le déclassement et la gestion responsables des déchets radioactifs sont nécessaires pour décontaminer les sites d'EACL, protéger l'environnement et faire place aux nouveaux bâtiments qui soutiendront les activités en science et technologie nucléaires en cours au site de Chalk River.

Sites sous la responsabilité d'EACL au Canada



Faits saillants du deuxième trimestre de 2021-2022

Laboratoires nucléaires

EACL est à l'avant-garde de la science et de la technologie nucléaires depuis plus de six décennies. Au fil des ans, EACL a joué un rôle important de soutien à la politique publique et de mise en œuvre de programmes pour le compte du gouvernement du Canada, y compris la conception du réacteur CANDU, la production d'isotopes médicaux, ainsi que la fourniture d'applications en science et technologie nucléaires dans les domaines de l'énergie, de la non-prolifération, de la préparation aux situations d'urgence, du contre-terrorisme, de la santé et de la sécurité.

Dans le cadre du modèle d'organisme gouvernemental exploité par un entrepreneur, l'objectif d'EACL est de tirer parti de l'expérience et de l'expertise considérables des Laboratoires de Chalk River pour contribuer à l'atteinte des objectifs du gouvernement en matière de sciences, d'innovation et d'énergie propre. Les activités de science et technologie nucléaires aux Laboratoires de Chalk River soutiennent le Plan de travail fédéral sur les activités de science et technologie nucléaires, qui aide le gouvernement du Canada à s'acquitter de ses responsabilités dans les domaines de la santé, de la sûreté et de la sécurité nucléaires, de l'énergie et de l'environnement.

Afin d'accroître l'expertise et les capacités scientifiques à Chalk River, les LNC utilisent également les installations d'EACL pour fournir des services techniques et des produits de recherche et de développement à des tiers sur une base commerciale.

Les LNC ont élaboré un plan à long terme décrivant leur approche stratégique pour réaliser une mission en science et technologie efficace et intégrée, axée sur le client et fondée sur les projets, qui répond aux besoins du gouvernement fédéral et à ceux des clients externes. S'appuyant sur une évaluation des capacités existantes, de l'environnement externe et des débouchés commerciaux, les LNC ont déterminé huit initiatives stratégiques auxquelles ils se consacreront au cours des prochaines années qui répondent aux besoins du gouvernement fédéral et des clients externes de tirer profit de marchés nouveaux et élargis :

- **Fiabilité à long terme des réacteurs existants** : Dédiés au soutien du parc existant de réacteurs au Canada, les LNC travailleront à prolonger la durée de vie et la fiabilité à long terme du parc actuel de réacteurs CANDU, à l'échelle nationale et internationale, et à élargir leurs compétences pour appuyer d'autres modèles de réacteurs, les avancées dans la recherche sur les matières nucléaires et les combustibles, ainsi que les applications sur la chimie nucléaire.
- **Fabrication de combustible avancé** : Les LNC développent des concepts évolués pour la fabrication de carburant visant à soutenir la fiabilité à long terme des réacteurs existants et la conception de réacteurs avancés. Ces combustibles avancés offrent un meilleur rendement, une meilleure tolérance aux pannes, une plus grande sécurité, une plus grande résistance au risque de prolifération et une tolérance accrue aux accidents, et ils sont recyclés ou recyclables.
- **Petits réacteurs modulaires** : Les LNC visent à démontrer la viabilité commerciale des petits réacteurs modulaires d'ici 2026, en vue de positionner le Canada comme chef de file dans cette nouvelle technologie nucléaire. Les LNC et le Canada cherchent à mieux tirer parti de leur expertise et de leurs installations en vue de positionner les petits réacteurs modulaires pour

fournir des options énergétiques à faible émission de carbone, fiables, en suivi de charge, adaptables et rentables aux communautés éloignées, aux applications liées aux mines et aux sables bitumineux, et pour combler d'autres lacunes et besoins énergétiques qui répondent souvent à des intérêts uniquement canadiens.

- **Décarbonisation du secteur des transports** : Les LNC visent à tirer parti des capacités existantes et des récents investissements en immobilisations effectués par EACL dans les laboratoires modernes de traitement de l'hydrogène, afin de développer les capacités dans la sécurité de l'hydrogène et la gestion de l'eau lourde et du tritium dans les réacteurs CANDU. Les technologies de l'hydrogène ont évolué, réduisant ainsi les coûts au point où les solutions à l'hydrogène arrivent à concurrencer d'autres technologies de conversion énergétique semblables sur le plan financier. La technologie de l'hydrogène offre des options faibles en carbone pour les secteurs de l'énergie et du transport, tout en aidant le Canada à respecter ses engagements internationaux sur la réduction des émissions de carbone.
- **Thérapie alpha ciblée pour le traitement du cancer** : La thérapie alpha ciblée est un nouveau domaine de recherche dans la lutte contre le cancer et d'autres maladies. L'avantage de cette thérapie, c'est que le rayonnement cible la cellule cancéreuse, contrairement aux traitements existants qui irradient souvent toutes les cellules dans le voisinage d'une tumeur, qu'elles soient saines ou cancéreuses.
- **Cybersécurité nucléaire** : La cybersécurité des systèmes de contrôle industriel est une préoccupation croissante dans tous les secteurs, particulièrement dans le secteur nucléaire, où elle représente un marché mondial de plusieurs milliards de dollars. Si une grande partie de l'industrie commerciale répond aux besoins de cybersécurité des systèmes de technologies de l'information, la majorité des fournisseurs de solutions se préoccupent surtout des problèmes habituels de piratage et de vol de données. Les LNC ont déjà mis en service une installation de recherche sur la cybersécurité au Nouveau-Brunswick, et s'emploient maintenant à développer, commercialiser et déployer un système visant à détecter et à limiter les cyberattaques contre les systèmes de contrôle industriel nucléaire.
- **Centre d'analyse nucléolégale et d'intervention** : Le besoin d'activités scientifiques et technologiques en matière de sécurité nucléaire continue de s'imposer au Canada, comme en témoigne l'engagement renouvelé du gouvernement à réduire les menaces nucléaires, tant au Canada qu'à l'étranger. Les ministères et organismes gouvernementaux ont de plus en plus besoin de spécialistes en science et technologie nucléaires pour les aider à répondre aux enjeux émergents touchant les garanties, la sécurité et la sûreté nucléaires à l'échelle nationale et internationale. Les LNC travaillent à établir une installation destinée aux organismes gouvernementaux et partenaires commerciaux permettant d'élaborer, de tester, d'étalonner et de valider les technologies et les matériaux liés à l'analyse nucléolégale. Ils soutiennent en outre les travaux visant à garantir la sécurité des matières nucléaires et à renforcer la sécurité des frontières canadiennes.
- **Sciences et technologies en durabilité environnementale avancée** : Les LNC cherchent à acquérir une meilleure compréhension de la migration des radionucléides dans l'environnement et à continuer de développer des technologies sécuritaires et économiques pour la gestion des déchets nucléaires. Ces activités serviront également à aider le gouvernement à assurer le suivi de la présence et de la propagation de faibles niveaux de contamination. Les LNC augmentent également leurs activités commerciales dans ce secteur.

Dans le cadre de la vision à long terme pour les Laboratoires de Chalk River, les plans présentés par les LNC, lesquels ont été approuvés par EACL, comprennent la revitalisation du site grâce à la démolition des bâtiments vétustes et à la construction de nouvelles installations, qui transformera le site en un complexe de science et technologie nucléaires de pointe, de classe mondiale, et permettra de poursuivre une mission scientifique et technique dynamique à l'avenir.

À cet égard, des activités ont été mises en œuvre par EACL et les LNC au cours du deuxième trimestre, notamment les suivantes :

- En vertu du Plan de travail fédéral sur les activités de science et technologie nucléaires d'EACL, les LNC vont bientôt mettre à l'essai un prototype de détecteur de matières nucléaires spéciales. Avec l'aide des partenaires de SNOLAB, les LNC pourront développer des techniques de détection passive qui pourraient être déployées dans les portiques de détection des rayonnements aux ports d'entrée du Canada et aux frontières internationales pour déceler et empêcher les mouvements non documentés de matières nucléaires spéciales.
- Également en vertu du Plan de travail fédéral sur les activités de science et technologie nucléaires d'EACL, les LNC explorent la viabilité d'une technologie consistant à utiliser le rayonnement bêta émis par le tritium pour alimenter des piles à basse tension. Les activités de recherche se déroulent dans le seul laboratoire de recherche sur le tritium, construit à l'origine pour soutenir la recherche liée à l'exploitation sécuritaire du parc nucléaire du Canada et le programme canadien de fusion. Les piles au tritium pourraient théoriquement générer une faible puissance sans interruption pendant plus de 20 ans et pourraient être utilisées pour alimenter des capteurs sans fil dans de petits réacteurs modulaires (PRM) déployés dans des régions éloignées et difficilement accessibles, comme les applications pour les PRM éloignés, l'espace ou les profondeurs océaniques.
- Les LNC et General Fusion se sont associés dans un projet de développement de la technologie de l'énergie de fusion pour mettre au point des techniques d'extraction de tritium pour des centrales commerciales à fusion nucléaire – plus particulièrement, le procédé d'extraction du tritium du métal liquide pour une alimentation illimitée en tritium combustible. Ensemble, ils recherchent les façons les plus prometteuses de gérer le tritium dans les systèmes d'énergie de fusion.
- Les LNC ont mené à terme de façon sécuritaire un projet de rechargement en combustible du réacteur nucléaire SLOWPOKE-2 du Collège militaire royal du Canada. SLOWPOKE-2 est un réacteur autorégulateur de faible puissance qui est utilisé par le Collège militaire royal du Canada pour produire des neutrons pour le perfectionnement professionnel et la recherche universitaire, y compris l'expertise en criminalistique nucléaire et radiologique, et les capacités d'intervention rapide en cas d'urgences environnementales et nucléaires, principalement par le ministère de la Défense nationale et les Forces armées canadiennes.
- Les LNC ont annoncé qu'ils sont prêts à créer le premier combustible CANDU à ailettes au monde. L'équipe chargée de l'élaboration des combustibles a étudié par modélisation un concept consistant à intégrer des ailettes métalliques dans une pastille de combustible classique, pour permettre un meilleur transfert de chaleur, lequel, à son tour, rendra le combustible pour réacteurs plus efficace.
- Pour accélérer la revitalisation du site de Chalk River, la construction de nouveaux bâtiments s'est poursuivie au cours du deuxième trimestre. Il est important de souligner que plusieurs

bâtiments sont construits en bois massif, ce qui témoigne de l'engagement d'EACL et des LNC en matière de construction durable.

- Les activités entourant un nouvel immeuble de bureaux, le Centre de collaboration scientifique, vont bon train et la charpente en bois massif est quasiment installée. Le nouveau Centre de collaboration scientifique, dont l'achèvement est prévu au printemps 2023, servira d'espace central de planification et de collaboration pour les programmes en science et technologie des LNC.
- Les activités de planification et de conception se sont également poursuivies pour le Centre de recherches avancées sur les matières nucléaires, lequel fournira les installations blindées modernes nécessaires pour l'avancement de plusieurs priorités stratégiques d'EACL, notamment les travaux sur les petits réacteurs modulaires, la remise en état des lieux, le soutien au parc de réacteurs CANDU du Canada et les travaux sur les radioisotopes.

Gestion responsable de l'environnement

EACL poursuit des activités en science et technologie nucléaires depuis plusieurs dizaines d'années. Bien que ces activités aient procuré d'importants avantages pour le Canada et aux Canadiens – par exemple la production d'isotopes médicaux utilisés pour la détection et le traitement du cancer – elles ont également produit des déchets radioactifs. EACL a différents types de déchets radioactifs sur ses sites, notamment des déchets radioactifs de haute activité (combustible usé), de moyenne activité et de faible activité (pour plus d'information sur les différents types de déchets radioactifs, visitez le site <http://nuclearsafety.gc.ca/fra/waste>). Plusieurs sites ou bâtiments ont également été contaminés par des activités de science et technologie nucléaires et des pratiques passées de gestion des déchets radioactifs qui ne répondent pas aux normes modernes. Ces bâtiments doivent maintenant être décontaminés et démolis, les sites, remis en état, et les déchets radioactifs, gérés ou éliminés selon les normes modernes.

EACL vise à protéger l'environnement en faisant avancer les principaux projets de déclassement, de remise en état des lieux et de gestion des déchets afin de gérer les risques et les dangers. Dans le cadre de la mise en œuvre du modèle d'organisme gouvernemental exploité par un entrepreneur, EACL a reçu le mandat d'accélérer ces activités afin de réduire les risques et les coûts pour le Canada d'une façon sécuritaire, conformément aux pratiques internationales de pointe. EACL a explicitement demandé aux LNC de proposer des solutions pour l'élimination des déchets radioactifs et d'accélérer les activités de déclassement pour réduire ses obligations environnementales et protéger l'environnement.

Des progrès réguliers ont été réalisés dans les travaux en cours aux Laboratoires de Chalk River, où près de 100 bâtiments ont été déclassés depuis 2015. Fait marquant à noter, les travaux de démolition du 100^e bâtiment au site de Chalk River sont en cours. Ces travaux permettent non seulement de réduire les obligations environnementales d'EACL et l'ensemble des coûts d'entretien du site, mais aussi de dégager l'espace nécessaire pour la construction de nouvelles installations, dans le cadre du projet de revitalisation du site.

Les matériaux contaminés, les débris de démolition et les déchets provenant des terrains contaminés devront être éliminés d'une manière qui protège davantage l'environnement. Les LNC ont donc présenté une proposition visant à construire une installation de gestion des déchets près de la surface au site de Chalk River, spécialement conçue pour éliminer de manière responsable et sécuritaire les déchets radioactifs de faible activité d'EACL. Ces déchets comprennent les articles contaminés comme les gants, couvre-chaussures et vêtements de protection, les chiffons, vadrouilles, équipement et outils, de même que les matériaux de construction, les débris et les sols contaminés. Une installation de gestion des déchets près de la surface est une méthode de gestion des déchets radioactifs de faible activité appropriée qui est acceptée et reconnue à l'échelle internationale. Les déchets radioactifs qui seront acheminés à l'installation de gestion des déchets comprennent ceux qui sont actuellement stockés sur le site et ceux qui seront produits à la suite des activités de remise en état et de déclasserement sur les sites d'EACL (à savoir les sols et les débris de démolition contaminés). Cela comprend également les déchets qui continueront d'être produits du fait des activités en science et technologie nucléaires en cours sur le site de Chalk River.

Les progrès accomplis dans le domaine de la gestion responsable de l'environnement au cours du deuxième trimestre de 2021-2022 sont présentés ci-après.

Au Manitoba, les travaux de déclasserement se sont poursuivis au **site de Whiteshell**, qui était auparavant un laboratoire de recherche nucléaire actif, malgré une réduction du personnel sur place en raison de la COVID-19. Ces travaux comprennent la décontamination et la démolition de structures et la planification en vue du déclasserement *in situ* (c.-à-d. en l'immobilisant et en le laissant en place) du réacteur de recherche WR-1. Les travaux à l'égard de l'Énoncé des incidences environnementales pour le projet de déclasserement du réacteur de recherche WR-1 se sont poursuivis, les LNC suscitant la participation des communautés autochtones aux discussions autour du projet, et préparant la documentation à soumettre à l'organisme de réglementation.

Les LNC ont également fait avancer les travaux visant le déclasserement de la plupart des bâtiments du complexe principal qui devraient être complétés vers la fin de l'automne 2022. Le déclasserement de l'ancien centre de traitement des liquides est presque terminé, une série d'autres bâtiments ayant été mis hors tension de façon sécuritaire et devant être démolis cet automne. D'autre part, les LNC ont poursuivi la conception et la fabrication d'un système de manipulation à distance spécialisé pour récupérer les déchets qui sont stockés dans des fosses et des réservoirs (boîtes et structures en béton qui sont enfouies juste sous le niveau du sol).

Au site de **Chalk River** en Ontario, malgré les restrictions de personnel sur place dues à la pandémie, les LNC ont poursuivi leurs activités visant le déclasserement du bâtiment 250 et du groupe de bâtiments 200, qui représentent quatre des bâtiments les plus à risque et les plus complexes du site en la matière. Les LNC ont pu faire avancer les projets selon l'échéancier, tout en maintenant des protocoles de sécurité appropriés liés à la COVID-19.

Les LNC ont également fait avancer les travaux de planification liés au projet d'installation de gestion des déchets près de la surface, notamment en suscitant la participation des parties prenantes et des communautés autochtones locales, et en répondant aux questions. En juillet, La CCSN a annoncé l'acceptation de la version finale de l'Énoncé des incidences environnementales des LNC, une étape clé

dans le processus d'évaluation environnementale du projet, qui permet de le faire avancer à l'étape des audiences publiques, prévues en février 2022.

Les travaux liés à la planification du déclassement *in situ* du **réacteur nucléaire de démonstration** se sont également poursuivis. Le projet fait actuellement l'objet d'une évaluation environnementale, et les travaux effectués au cours du deuxième trimestre ont continué d'être axés sur la réponse aux questions des communautés autochtones à l'égard de la proposition et sur leur participation. Les LNC prévoient présenter à la fin de 2021 à la Commission canadienne de sûreté nucléaire une version à jour de l'Énoncé des incidences environnementales.

EACL est également responsable de s'acquitter des responsabilités du Canada en ce qui a trait aux déchets radioactifs historiques de faible activité des sites dont le premier propriétaire n'existe plus ou dont une autre partie ne peut être tenue responsable, et pour lesquels le gouvernement a accepté la responsabilité. Ces responsabilités englobent la décontamination et la gestion sécuritaire à long terme des déchets radioactifs historiques de faible activité dans les municipalités de Port Hope et de Clarington, en Ontario, dans le cadre de **l'Initiative dans la Région de Port Hope**, conformément à une entente conclue entre le Canada et ces municipalités. Deux installations près de la surface (monticules techniques de confinement) ont été construites à cet effet. Dans le cas du projet de Port Granby, tous les déchets sont maintenant stockés dans l'installation de gestion des déchets près de la surface, et le monticule a été fermé et recouvert. Au total, 1,3 million de tonnes de déchets radioactifs historiques de faible activité ont été transférées des rives du lac Ontario à Clarington, dans une nouvelle installation de gestion des déchets près de la surface.

Énoncés prospectifs

Le présent rapport de gestion a été examiné par le comité d'audit d'EACL et approuvé par son conseil d'administration. Il fournit des commentaires sur la performance d'EACL pour le trimestre et le semestre clos le 30 septembre 2021 et doit être lu avec les états financiers non audités ci-joints et les notes y afférentes.

Le rapport de gestion contient des énoncés prospectifs à propos d'EACL qui sont fondés sur les hypothèses que la direction jugeait raisonnables au moment de la rédaction du rapport. Ces énoncés prospectifs, par leur nature, comportent nécessairement des risques et incertitudes qui pourraient faire en sorte que les résultats futurs diffèrent sensiblement des prévisions actuelles. Nous prévenons le lecteur que les hypothèses sur les événements futurs, dont bon nombre sont difficiles à prévoir, pourraient éventuellement nécessiter des corrections.

Gestion des risques et incertitudes

EACL prévoit et gère les risques de façon rigoureuse, en ayant recours à de saines pratiques de gestion du risque. Compte tenu de son rôle de surveillance, EACL adopte une approche de gestion des risques qui va au-delà des risques organisationnels internes et inclut la surveillance des risques des LNC en ce

qui a trait à la gestion et à l'exploitation des sites et des installations d'EACL. Une communication régulière entre EACL et les LNC permet de faire le suivi des plans et des activités, et d'atténuer les risques, si besoin est. La présente rubrique expose certains risques auxquels EACL est exposée, lesquels pourraient se répercuter sur ses résultats financiers.

Pandémie de COVID-19 : La pandémie qui sévit actuellement comporte des risques pour la santé et la sécurité du personnel et des sites, et pourrait entraîner des incidences financières pour EACL et les LNC. Pour atténuer les risques liés à la sûreté et à la sécurité, EACL et les LNC suivent des plans exhaustifs de reprise, lesquels reflètent les directives du gouvernement et de la santé publique, prévoient la mise en place de mesures de protection contre la COVID-19, y compris le réaménagement des espaces de travail et la modification des procédures de travail afin de respecter la distanciation physique, incluent la fourniture d'un équipement de protection individuelle ainsi que de la formation et comprennent des restrictions appropriées, notamment sur les voyages. Les LNC et EACL continuent de surveiller étroitement les incidences financières de la COVID-19, y compris l'incidence à court terme sur les produits et les flux de trésorerie de 2021-2022, et l'incidence à long terme sur l'efficacité des travaux, les calendriers et les coûts des projets.

Ressources humaines : EACL est une petite organisation qui compte sur un petit groupe d'experts, dont plusieurs possèdent de l'expérience en matière de gestion d'accords analogues aux termes d'ententes d'organisme gouvernemental exploité par un entrepreneur, tant du point de vue gouvernemental que du point de vue entrepreneurial. L'objectif d'EACL est de maintenir l'expertise et les capacités nécessaires pour surveiller le contrat d'organisme gouvernemental exploité par un entrepreneur et d'exercer des fonctions appropriées de supervision et de critique pour garantir l'optimisation des ressources pour le Canada. Compte tenu de la petite taille d'EACL, la capacité de s'adapter aux exigences changeantes en matière de ressources dans les différents secteurs de l'organisation et de remplacer les employés en congé à court terme lorsque cela est nécessaire représente un défi constant. Pour gérer ce problème, EACL s'efforce de s'adapter et d'être flexible en octroyant un certain nombre de contrats de service à des tiers pour renforcer les ressources au moment et aux endroits nécessaires, et en procédant à la formation croisée des employés lorsque l'occasion se présente. EACL a également élaboré un plan de relève qu'elle revoit régulièrement. De plus, elle examine régulièrement son régime de rémunération globale afin de demeurer concurrentielle par rapport aux employeurs comparables à l'échelle nationale et internationale.

Rendement de l'entrepreneur : Étant donné qu'EACL a recours à un entrepreneur du secteur privé pour l'exécution de travaux liés à son mandat, il existe un risque inhérent que l'entrepreneur n'exécute pas les travaux et n'obtienne pas le rendement attendu. Pour atténuer ce risque et favoriser le comportement approprié, le contrat avec les LNC est soigneusement structuré pour inclure plusieurs mécanismes de suivi permettant à EACL d'encourager et de superviser le rendement des LNC. Annuellement, EACL établit des priorités reposant sur des cibles éloignées réalisables afin de créer de la valeur pour le Canada. L'évaluation régulière de l'entrepreneur tout au long de l'année permet à EACL d'en souligner les forces et les faiblesses, et à l'entrepreneur par la suite, d'apporter les correctifs nécessaires.

Coûts liés à l'exploitation des Laboratoires de Chalk River : L'arrêt du réacteur national de recherche universel (NRU) en mars 2018 a entraîné la perte des revenus tirés des activités du réacteur (y compris

des ventes d'isotopes) ainsi que la baisse du financement pour le réacteur NRU, ce qui a exercé des pressions sur le financement liées aux coûts de soutien et d'exploitation des sites, lesquels doivent être assumés par les autres programmes. À cela se sont ajoutées dernièrement les pressions sur les coûts exercées par la pandémie de COVID-19. Bien que les LNC aient continué de réduire les coûts indirects pour atténuer les pressions financières, ils continuent d'examiner toutes les options en vue d'assurer la viabilité à long terme de l'organisation, tout en continuant de protéger l'environnement, la santé et la sécurité.

Principaux projets de gestion des déchets : Une partie du mandat fondamental d'EACL consiste en la gestion responsable de l'environnement et la remise en état des sites au bénéfice des générations futures. À l'heure actuelle, trois projets importants axés sur la réduction des risques environnementaux et la protection de l'environnement se trouvent à différentes étapes de l'évaluation environnementale :

- Construction d'une installation de gestion des déchets près de la surface au site des Laboratoires de Chalk River
- Déclassement *in situ* du réacteur de recherche WR-1 au site de Whiteshell
- Déclassement *in situ* du réacteur nucléaire de démonstration à l'installation de Rolphton, en Ontario

La réussite de ces projets dépend principalement du contexte réglementaire et de la participation du public et des communautés autochtones. Déjà, les échéanciers ont été révisés pour s'assurer que tous les commentaires et toutes les préoccupations du public et des communautés autochtones sont pris en compte pour les trois projets, de même que les demandes de la Commission canadienne de sûreté nucléaire de fournir des études techniques supplémentaires. Il a donc fallu consacrer plus de temps en vue d'élaborer un dossier de sûreté pour chaque projet. Dans l'ensemble, bien que ces modifications de calendrier aient nui à la capacité des LNC de commencer les activités de décontamination et de remise en état à grande échelle sur les sites d'EACL, elles permettent une plus grande participation du public et des groupes autochtones et l'élaboration d'études supplémentaires à l'appui des dossiers de sûreté des projets.

Collaboration et consultation des communautés autochtones : La réconciliation avec les communautés autochtones demeure une priorité pour EACL. Les besoins sont de plus en plus élevés à l'égard d'un soutien visant à appuyer la capacité de collaborer, les études liées au savoir traditionnel et la participation aux processus officiels de réglementation, de même que les activités de surveillance environnementale. Les LNC poursuivent également leurs activités de sensibilisation dans l'ensemble des sites. EACL poursuit la collaboration avec les communautés autochtones en vue d'établir des relations constructives et mutuellement avantageuses, en reconnaissant que cela prendra du temps. EACL et les LNC travaillent en étroite collaboration et cherchent d'autres moyens d'accroître la participation et la collaboration des communautés autochtones afin de renforcer des relations mutuellement avantageuses.

Relations publiques : Pour s'acquitter convenablement de son mandat, EACL doit pouvoir compter sur le soutien des principales parties prenantes, y compris le gouvernement et le public. EACL cherche constamment des occasions d'établissement de relations, de même que des moyens novateurs et

efficaces d'atteindre ses interlocuteurs. Dans le cadre de sa collaboration avec les LNC, EACL s'efforce d'établir une communication claire avec le public et d'utiliser divers outils de communication pour atteindre de façon plus efficace les principaux intervenants.

Cybersécurité : La cybersécurité est au premier plan des préoccupations d'EACL et fait l'objet d'une approche à deux niveaux : la cybersécurité au sein même de l'organisation, et les efforts en matière de cybersécurité déployés par les LNC pour protéger l'information confidentielle d'EACL dans le cadre du contrat d'organisme gouvernemental exploité par un entrepreneur. EACL et les LNC cherchent constamment à améliorer les capacités de cybersécurité en mettant l'accent sur la formation et l'adaptation.

Revue financière

<i>(en millions de dollars)</i>	Trimestres clos les		Semestres clos les	
	30 septembre		30 septembre	
	2021	2020	2021	2020
Revenus				
Crédits parlementaires	212 \$	207 \$	394 \$	372 \$
Revenus tirés des activités commerciales	38	24	65	44
Revenus d'intérêts	1	1	2	2
Autre produit	-	-	7	-
	251	232	468	418
Charges				
Coût des ventes	25	18	43	33
Charges de fonctionnement	16	16	34	33
Charges contractuelles	84	68	141	121
Charges liées au déclassement, à la gestion des déchets et aux sites contaminés	96	94	170	166
	221 \$	196 \$	388 \$	353 \$
Excédent de la période	30 \$	36 \$	80 \$	65 \$

Crédits parlementaires

Le gouvernement du Canada accorde du financement à EACL sur une base trimestrielle pour lui permettre de poursuivre ses activités, selon ses priorités, et de s'acquitter de son mandat. EACL a comptabilisé 212 millions de dollars en crédits parlementaires au deuxième trimestre de 2021-2022, montant légèrement plus élevé par rapport à la période correspondante de 2020-2021. Depuis le début de l'exercice, EACL a comptabilisé des crédits parlementaires de 394 millions de dollars, comparativement à 372 millions de dollars pour la période correspondante de 2020-2021. Cet écart s'explique principalement par la hausse du financement nécessaire pour réaliser les activités de déclassement, de remise en état des lieux et de gestion des déchets, comme prévu.

Revenus tirés des activités commerciales

Au deuxième trimestre de 2021-2022, des revenus de 38 millions de dollars ont été comptabilisés, comparativement à 24 millions de dollars pour la période correspondante de 2020-2021. Depuis le début de l'exercice, les revenus se sont établis à 65 millions de dollars, comparativement à 44 millions de dollars pour la période correspondante de 2020-2021. Les revenus comprenaient ceux tirés de la vente de technologies et des activités de recherche et de développement menées par les LNC pour les clients commerciaux, de même que de la vente d'eau lourde. La hausse des revenus tirés des activités commerciales depuis le début de l'exercice et pour le trimestre découle de la pandémie de COVID-19 et des niveaux d'activité réduits au cours de la période correspondante de l'exercice précédent, ainsi que de la hausse de la vente d'eau lourde.

Revenus d'intérêts

Les revenus d'intérêts sont gagnés sur la trésorerie, les placements à court terme des crédits parlementaires et les placements détenus en fiducie. Les revenus d'intérêts gagnés sont comparables à ceux de la période correspondante de l'exercice 2020-2021.

Autre produit

L'autre produit est lié à un règlement commercial comptabilisé au cours du premier trimestre.

Coût des ventes

Le coût des ventes a augmenté par rapport à celui de la période correspondante de l'exercice précédent en raison de la hausse des revenus mentionnée ci-dessus. Exprimé en pourcentage des revenus, le coût des ventes a diminué comparativement à la période correspondante de l'exercice précédent en raison des coûts additionnels engagés au cours de cette dernière pour les activités de replanification et de reprogrammation dans le contexte de la COVID-19, ainsi que de la marge plus élevée des ventes d'eau lourde au cours de l'exercice considéré.

Charges de fonctionnement

Les charges de fonctionnement comprennent essentiellement les charges de surveillance d'EACL et l'amortissement des immobilisations corporelles. Les charges de fonctionnement de 16 millions de dollars au deuxième trimestre et de 34 millions de dollars depuis le début de l'exercice sont comparables à celles enregistrées aux périodes correspondantes de 2020-2021.

Charges contractuelles

EACL remplit son mandat en vertu d'un contrat à long terme avec les LNC pour la gestion et l'exploitation de ses sites. Les dépenses liées aux LNC (compte non tenu des coûts imputés à la provision liée au déclassement et à la gestion des déchets ainsi qu'au passif au titre des sites contaminés, à la construction en cours et au coût des ventes) sont présentées par EACL à titre de

charges contractuelles. Les charges dans cette catégorie pour le deuxième trimestre totalisent 84 millions de dollars, comparativement à 68 millions de dollars au deuxième trimestre de 2020-2021. Les charges dans cette catégorie depuis le début de l'exercice totalisent 141 millions de dollars, comparativement à 121 millions de dollars pour la période correspondante de 2020-2021. Cet écart pour le premier trimestre découle surtout de la hausse des dépenses pour les activités de science et technologie.

Charges liées au déclassement, à la gestion des déchets et aux sites contaminés

Les charges liées au déclassement, à la gestion des déchets et aux sites contaminés comprennent les charges financières et (le gain) la perte de réévaluation, le cas échéant, sur ces passifs comptabilisés. Les charges financières reflètent la hausse de la valeur actualisée nette (désactualisation) de ces passifs comptabilisés. Les gains et pertes de réévaluation représentent les changements apportés aux estimations des obligations comptabilisées. Au deuxième trimestre de 2021-2022, les charges liées au déclassement, à la gestion des déchets et aux sites contaminés de 96 millions de dollars et de 170 millions de dollars depuis le début de l'exercice sont comparables à celles enregistrées à la période correspondante de l'exercice 2020-2021 et se composent surtout de charges financières.

Excédent de la période

Conformément au référentiel d'information financière d'EACL, les crédits parlementaires sont comptabilisés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus dans une période donnée ou à titre de financement reporté dans la mesure où ils ont trait aux mois postérieurs à la fin de la période, et peuvent être supérieurs ou inférieurs aux charges comptabilisées pour la même période. Par exemple, les montants reçus pour financer les dépenses liées au déclassement, à la gestion des déchets et aux sites contaminés sont comptabilisés comme des revenus au titre des crédits parlementaires dans la période considérée, tandis que les débours connexes sont déduits des passifs associés qui ont été comptabilisés antérieurement dans les états de la situation financière. Pour ce qui est des immobilisations corporelles, les revenus au titre de crédits parlementaires incluent les montants reçus au cours de la période visant à financer l'acquisition et la construction de ces actifs, tandis que les déboursés connexes sont capitalisés, ce qui fait en sorte que les charges de fonctionnement présentées incluent seulement l'amortissement des immobilisations corporelles existantes.

Perspectives

Les activités prévues d'EACL sont présentées dans son Plan d'entreprise. Les résultats depuis le début de l'exercice 2021-2022 sont généralement comparables aux prévisions, et EACL est en voie de remplir ses engagements dans le respect du budget. Les priorités et livrables n'ont pas changé de façon significative au cours du premier semestre de 2021-2022.

Flux de trésorerie et fonds de roulement

<i>(en millions de dollars)</i>	Semestres clos les	
	2021	30 septembre 2020
Flux de trésorerie provenant des activités de fonctionnement	315 \$	132 \$
Flux de trésorerie affectés aux activités d'investissement en immobilisations	(43)	(58)
Augmentation de la trésorerie	272	74
Solde au début de la période	159	80
Solde à la fin de la période	431 \$	154 \$

Activités de fonctionnement

Les activités de fonctionnement ont généré des entrées nettes de trésorerie de 315 millions de dollars au deuxième trimestre de 2021-2022, contre 132 millions de dollars au cours de la période correspondante de l'exercice précédent. L'écart découle des crédits parlementaires de 214 millions de dollars reçus au deuxième trimestre de 2021-2022 pour les activités du troisième trimestre. À l'exercice précédent, le financement du troisième trimestre n'avait pas été reçu avant la fin du deuxième trimestre. Se reporter à la note 9 des états financiers non audités pour savoir comment les crédits parlementaires ont été reçus et comptabilisés.

Activités d'investissement en immobilisations

Les activités d'investissement en immobilisations ont donné lieu à des sorties de trésorerie de 43 millions de dollars au deuxième trimestre de 2021-2022, contre des sorties de trésorerie de 58 millions de dollars à la période correspondante de 2020-2021. L'écart découle de la hausse des charges au cours de l'exercice précédent pour les nouvelles infrastructures sur le site de Chalk River.

Faits saillants de l'état de la situation financière

<i>(en millions de dollars)</i>	30 septembre 2021	31 mars 2021	Écart en \$	Écart en %
Actifs financiers	700 \$	561 \$	139 \$	25 %
Passifs	8 462	8 381	81	1 %
Actifs non financiers	809	787	22	3 %
Déficit accumulé	(6 953)	(7 033)	80	-1 %

À la clôture du deuxième trimestre de 2021-2022, EACL présentait des actifs financiers de 700 millions de dollars, ce qui représente une augmentation de 139 millions de dollars par rapport à ceux du 31 mars 2021. Cet écart découle principalement d'une augmentation de trésorerie liée à un financement de 214 millions de dollars pour le troisième trimestre de l'exercice considéré reçu avant la fin du deuxième trimestre, contrebalancée en partie par une diminution de 123 millions de dollars des crédits parlementaires à recevoir qui avaient été comptabilisés à la fin de l'exercice précédent et en grande partie utilisés au cours du premier trimestre.

L'augmentation de 81 millions de dollars des passifs est principalement attribuable à la hausse de 214 millions de dollars du financement reporté pour le troisième trimestre, contrebalancée en partie par une diminution de la provision liée au déclassement et à la gestion des déchets et du passif au titre des sites contaminés en raison des dépenses liées aux activités de déclassement.

Utilisation des crédits parlementaires

Le financement d'EACL provient principalement des crédits parlementaires. Les crédits sont prélevés sur la base de prévisions des flux de trésorerie trimestriels et ne correspondent pas nécessairement au moment où les dépenses sont comptabilisées dans l'état des résultats et du déficit accumulé. EACL comptabilise les crédits parlementaires reçus dans la période à titre de revenus dans l'état des résultats et du déficit accumulé ou à titre de financement reporté dans l'état de la situation financière, dans la mesure où ils ont trait aux mois postérieurs à la fin de la période. Se reporter à la note 9 des états financiers non audités pour savoir comment les crédits parlementaires reçus ont été utilisés au cours de la période.

RESPONSABILITÉ DE LA DIRECTION

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des présents états financiers trimestriels conformément à la Directive sur les normes comptables : GC 5200 Rapports financiers trimestriels des sociétés d'État du Conseil du Trésor du Canada, ainsi que des contrôles internes qu'elle considère comme nécessaires pour permettre la préparation d'états financiers trimestriels exempts d'anomalies significatives. La direction veille aussi à ce que tous les autres renseignements fournis dans ce rapport financier trimestriel concordent, s'il y a lieu, avec les états financiers trimestriels.

À notre connaissance, les présents états financiers trimestriels non audités donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière, des résultats d'exploitation et des flux de trésorerie de la Société, à la date et pour les périodes visées dans les états financiers trimestriels.



Fred Dermarkar

Président et premier dirigeant

Le 18 novembre 2021

Chalk River, Canada



Thomas Assimes

Directeur général des finances

Le 18 novembre 2021

Chalk River, Canada

ÉTATS FINANCIERS NON AUDITÉS

État de la situation financière

Aux

<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>	Notes	30 septembre 2021	31 mars 2021
Actifs financiers			
Trésorerie		431 259 \$	159 157 \$
Fonds pour la gestion à long terme des déchets		46 592	48 030
Placements détenus en fiducie		59 163	58 315
Créances clients et autres débiteurs	3	49 906	43 342
Montant à recevoir au titre des crédits parlementaires	9	-	122 601
Stocks détenus en vue de la revente		113 273	129 239
		700 193	560 684
Passifs			
Créditeurs et charges à payer	4	47 256	37 029
Avantages sociaux futurs	5	15 611	16 211
Montants à verser aux Laboratoires Nucléaires Canadiens		177 514	175 620
Financement reporté	9	213 800	-
Provision liée au déclassement et à la gestion des déchets	6	7 305 680	7 362 192
Passif au titre des sites contaminés	7	702 167	790 190
		8 462 028	8 381 242
Dette nette		(7 761 835)	(7 820 558)
Actifs non financiers			
Immobilisations corporelles	8	808 500	786 819
Charges payées d'avance		590	444
		809 090	787 263
Déficit accumulé		(6 952 745)	(7 033 295)
Le déficit accumulé se compose des éléments suivants :			
Déficit accumulé lié aux activités		(6 954 431)	(7 034 916)
Gains de réévaluation cumulés		1 686	1 621
		(6 952 745) \$	(7 033 295) \$

Les notes ci-jointes font partie intégrante des présents états financiers.

État des résultats et du déficit accumulé

	Notes	Budget 2022	Trimestres clos les		Semestres clos les	
			30 septembre 2021	2020	30 septembre 2021	2020
<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>						
Revenus						
Crédits parlementaires	9	1 188 800 \$	211 900 \$	206 700 \$	393 949 \$	371 800 \$
Revenus tirés des activités commerciales		91 000	38 174	24 677	65 357	44 231
Revenus d'intérêts		4 000	685	793	1 631	1 853
Autre produit		-	300	-	7 050	-
		1 283 800	250 759	232 170	467 987	417 884
Charges						
Coût des ventes		63 700	24 440	17 888	43 357	33 156
Charges de fonctionnement		63 643	16 317	16 316	33 750	33 316
Charges contractuelles	10	248 785	84 011	68 307	140 604	120 529
Charges liées au déclassement, à la gestion des déchets et aux sites contaminés		277 708	96 177	94 030	169 791	166 251
		653 836	220 945	196 541	387 502	353 252
Excédent de la période		629 964	29 814	35 629	80 485	64 632
Déficit accumulé lié aux activités au début de la période		(7 034 916)	(6 984 545)	(7 012 467)	(7 034 916)	(7 041 470)
Déficit accumulé lié aux activités à la fin de la période		(6 404 952) \$	(6 954 731) \$	(6 976 838) \$	(6 954 431) \$	(6 976 838) \$

Les notes ci-jointes font partie intégrante des présents états financiers.

État des gains et pertes de réévaluation

	Semestres clos les 30 septembre	
<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>	2021	2020
Gains de réévaluation cumulés au début de la période	1 621 \$	1 801 \$
Gains de réévaluation survenus au cours de la période		
Gains non réalisés sur les placements détenus en fiducie	254	3 278
Reclassement dans l'état des résultats et du déficit accumulé		
Gains réalisés sur les placements détenus en fiducie	(189)	(250)
Gains de réévaluation nets de la période	65	3 028
Gains de réévaluation cumulés à la fin de la période	1 686 \$	4 829 \$

Les notes ci-jointes font partie intégrante des présents états financiers.

État de l'évolution de la dette nette

<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>	Notes	Budget	Semestres clos les	
		2022	2021	30 septembre 2020
Excédent de la période		629 964 \$	80 485 \$	64 632 \$
Immobilisations corporelles				
Acquisition d'immobilisations corporelles	8	(151 846)	(46 172)	(47 387)
Amortissement des immobilisations corporelles	8	45 233	24 289	23 518
Autres variations	8	-	202	3
		(106 613)	(21 681)	(23 866)
Actifs non financiers				
Variations des charges payées d'avance		-	(146)	(337)
Gains de réévaluation nets de la période		-	65	3 028
Diminution de la dette nette		523 351	58 723	43 457
Dette nette au début de la période		(7 820 558)	(7 820 558)	(7 756 153)
Dette nette à la fin de la période		(7 297 207) \$	(7 761 835) \$	(7 712 696) \$

Les notes ci-jointes font partie intégrante des présents états financiers.

État des flux de trésorerie

<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>	Semestres clos les	
	2021	2020
Activités de fonctionnement		
Rentrées de fonds provenant des crédits parlementaires	730 350 \$	471 850 \$
Rentrées de fonds provenant de clients et d'autres sources	69 059	98 188
Paiements aux fournisseurs	(162 491)	(157 011)
Sorties de fonds destinées aux membres du personnel	(6 926)	(6 411)
Sorties de fonds liées aux activités de déclasserment et de gestion des déchets et des sites contaminés	(314 326)	(270 925)
Liquidités investies dans les activités de gestion et d'élimination des déchets futures	(990)	(4 216)
Intérêts reçus	772	984
Flux de trésorerie provenant des activités de fonctionnement	315 448	132 459
Activités d'investissement en immobilisations		
Acquisition d'immobilisations corporelles	(43 346)	(58 111)
Flux de trésorerie affectés aux activités d'investissement en immobilisations	(43 346)	(58 111)
Augmentation de la trésorerie	272 102	74 348
Trésorerie au début de la période	159 157	79 851
Trésorerie à la fin de la période	431 259 \$	154 199 \$

Les notes ci-jointes font partie intégrante des présents états financiers.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

Pour le trimestre et le semestre clos le 30 septembre 2021

(en milliers de dollars canadiens)

(non audité)

1. Information générale

Énergie atomique du Canada limitée (EACL) est une société d'État fédérale dont le mandat est de soutenir la science et la technologie nucléaires et de protéger l'environnement en gérant les activités du Canada en matière de déclassement et de gestion des déchets radioactifs. Depuis 2015, EACL s'acquitte de son mandat selon un modèle d'organisme gouvernemental exploité par un entrepreneur, dans le cadre duquel les Laboratoires Nucléaires Canadiens (« LNC »), entreprise privée, gèrent et exploitent les sites d'EACL en son nom, en vertu d'un accord contractuel.

EACL a été constituée en 1952 en vertu des dispositions de la *Loi sur les corporations canadiennes* (et prorogée en 1977 en vertu de celles de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*) conformément à l'autorité et aux pouvoirs accordés au ministre des Ressources naturelles par la *Loi sur l'énergie nucléaire*.

EACL est une société d'État en vertu de la partie I de l'annexe III de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et un mandataire de Sa Majesté du chef du Canada. En conséquence, ses passifs sont, en définitive, ceux de Sa Majesté du chef du Canada. EACL reçoit du financement du gouvernement du Canada et n'est pas assujettie à l'impôt sur le résultat au Canada.

Le Conseil du Trésor a approuvé le Plan d'entreprise de 2021-2022 à 2025-2026 d'EACL au premier trimestre de l'exercice 2021-2022. Le Plan d'entreprise est aligné sur la directive fournie par l'unique actionnaire d'EACL, le gouvernement du Canada, et reflète les priorités d'EACL en vertu du modèle d'organisme gouvernemental exploité par un entrepreneur.

2. Principales méthodes comptables

Méthodes comptables

Les présents états financiers trimestriels ont été préparés conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public établies par le Conseil sur la comptabilité dans le secteur public, et doivent être lus avec les états financiers annuels audité en date du 31 mars 2021. Les méthodes comptables utilisées dans les présents états financiers sont conformes à celles présentées dans les plus récents états financiers annuels audité en date du 31 mars 2021.

Les actifs financiers et les actifs non financiers sont présentés dans l'état de la situation financière. Les actifs non financiers sont employés normalement pour fournir des services futurs et sont passés en charges au moyen de l'amortissement ou au moment de l'utilisation. Les actifs non financiers ne sont pas pris en considération dans le calcul des actifs financiers nets (ou de la dette nette), mais sont ajoutés aux actifs financiers nets (ou à la dette nette) pour calculer l'excédent (le déficit) accumulé.

Incertitude relative à la mesure

La préparation des états financiers trimestriels selon les Normes comptables pour le secteur public exige de la direction qu'elle fasse des estimations et formule des hypothèses qui ont une incidence sur les montants comptabilisés des actifs financiers, des passifs et des actifs non financiers à la date des états financiers, et sur les montants comptabilisés des revenus et des charges au cours de la période visée. Les éléments devant faire l'objet d'estimations et d'hypothèses importantes comprennent ceux qui sont liés à la juste valeur des instruments financiers, à la durée de vie utile et à la moins-value des immobilisations corporelles, aux avantages sociaux futurs, aux passifs éventuels et aux provisions, notamment la provision liée au déclassement et à la gestion des déchets et le passif au titre des sites contaminés. Les estimations et les hypothèses sont fondées sur les meilleures informations disponibles au moment de la préparation des états financiers trimestriels et sont régulièrement passées en revue pour refléter les nouvelles informations à mesure qu'elles deviennent disponibles. Si les résultats réels diffèrent de ces estimations et hypothèses, l'incidence sera comptabilisée dans les périodes ultérieures lorsque l'écart sera mis en évidence.

EACL a évalué l'incidence de la pandémie de COVID-19 sur l'évaluation de ses actifs et a conclu qu'aucune dépréciation d'actifs n'était nécessaire. EACL a également évalué l'incidence de la pandémie sur l'évaluation de sa provision liée au déclassement et à la gestion des déchets et du passif au titre des sites contaminés, et la provision a été ajustée en fonction des répercussions connues.

Chiffres du budget

Le budget de 2021-2022 est reflété dans l'état des résultats et du déficit accumulé et l'état de l'évolution de la dette nette. Les données du budget présentées dans les présents états financiers sont fondées sur les prévisions et estimations pour 2021-2022 comprises dans le Plan d'entreprise pour la période 2021-2022 à 2025-2026. L'incidence prévue de la pandémie de COVID-19 sur les résultats d'EACL a été reflétée dans les chiffres du budget de 2021-2022.

3. Créances et autres débiteurs

	30 septembre 2021	31 mars 2021
<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>		
Créances clients	22 235 \$	11 480 \$
Revenus non facturés	17 455	18 026
Montant à recevoir au titre des taxes à la consommation	10 216	13 836
	49 906 \$	43 342 \$

4. Crédoiteurs et charges à payer

	30 septembre 2021	31 mars 2021
<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>		
Dettes fournisseurs	1 495 \$	4 642 \$
Autres crédoiteurs et charges à payer	36 576	21 830
Charges à payer au titre des salaires	1 113	2 002
Montants à payer à des apparentés	150	234
Provisions	4 704	5 704
Avances de clients et obligations envers les clients	3 218	2 617
	47 256 \$	37 029 \$

Les provisions sont par nature à court terme et ne sont pas actualisées. Elles comprennent les coûts estimatifs liés aux actions en justice et réclamations fondées en droit, ainsi qu'aux différends avec les fournisseurs.

5. Avantages sociaux futurs

a) Régime de retraite

Les salariés d'EACL participent au Régime de pension de retraite de la fonction publique (RPRFP). Le RPRFP est un régime contributif à prestations déterminées créé par voie législative dont le gouvernement du Canada est le promoteur. Les salariés tout comme l'employeur doivent verser des cotisations pour couvrir le coût des services rendus. Le président du Conseil du Trésor du Canada établit le montant des cotisations patronales en fonction d'un multiple des cotisations salariales.

Le total des cotisations au titre des services rendus se présente comme suit :

<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>	Trimestres clos les		Semestres clos les	
	30 septembre		30 septembre	
	2021	2020	2021	2020
Cotisations salariales	203 \$	189 \$	464 \$	416 \$
Cotisations patronales	277	284	846	808

Le gouvernement du Canada est tenu par la loi de verser les prestations prévues en vertu du RPRFP. En règle générale, les prestations de retraite s'accumulent pendant une période maximale de 35 ans à un taux annuel de 2 % des services ouvrant droit à pension, le total étant multiplié par la moyenne des cinq meilleures années consécutives de salaire. Ces prestations sont coordonnées avec celles qui sont versées en vertu du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec, et elles sont indexées pour tenir compte de l'inflation.

b) Autres avantages sociaux futurs

EACL verse dans certains cas des indemnités pour départs volontaires et fournit d'autres avantages postérieurs à l'emploi, comme il est décrit à la note 2 g) des états financiers annuels audités en date du 31 mars 2021. L'obligation au titre des prestations déterminées n'est pas capitalisée, le financement étant fourni au moment où les prestations sont versées. Ainsi, le régime à prestations déterminées n'a aucun actif et son déficit correspond à l'obligation au titre des prestations déterminées.

Le passif comptabilisé au titre des avantages sociaux futurs comprend des indemnités pour départs volontaires de 6,1 millions de dollars (6,1 millions de dollars au 31 mars 2021) payables en cas de démissions ou de départs à la retraite volontaires ultérieurs.

6. Provision liée au déclassement et à la gestion des déchets

EACL est tenue de déclasser ses installations nucléaires et ses autres actifs afin de régler ses passifs, de réduire le risque et de protéger l'environnement. Une partie des passifs renvoie à des obligations découlant d'activités entreprises avant la création d'EACL en 1952.

	Semestre clos le 30 septembre 2021	Exercice clos le 31 mars 2021
<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>		
Valeur comptable au début de la période	7 362 192 \$	7 184 910 \$
Passifs réglés	(219 766)	(432 194)
Désactualisation de la provision	139 699	271 357
Révision des estimations et du calendrier des dépenses	22 564	335 037
Estimations ayant une incidence sur les biens, les installations et l'équipement et sur les coûts futurs de gestion des déchets découlant des activités courantes	991	3 082
Valeur comptable à la fin de la période	7 305 680 \$	7 362 192 \$

Les dépenses futures non actualisées, ajustées en fonction de l'inflation, liées aux activités prévues et incluses dans le passif s'élèvent à 15 891,4 millions de dollars (16 073,0 millions de dollars au 31 mars 2021).

Aux 30 septembre 2021 et 31 mars 2021, la provision a été actualisée selon un taux de 3,80 %.

7. Passif au titre des sites contaminés

EACL a la responsabilité de s'acquitter des engagements du Canada à l'égard de l'Initiative dans la région de Port Hope et du Bureau de gestion des déchets radioactifs de faible activité.

	Semestre clos le 30 septembre 2021	Exercice clos le 31 mars 2021
<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>		
Valeur comptable au début de la période	790 190 \$	877 196 \$
Passifs réglés	(95 551)	(158 557)
Désactualisation de la provision	7 528	17 528
Révision des estimations et du calendrier des dépenses	-	54 023
Valeur comptable à la fin de la période	702 167 \$	790 190 \$

L'Initiative dans la région de Port Hope a trait à la décontamination et à la gestion sécuritaire à long terme des déchets radioactifs historiques de faible activité dans les municipalités de Port Hope et de Clarington, en Ontario. Ces déchets sont composés essentiellement des résidus d'un ancien processus contenant de l'uranium et du radium, et des sols qu'ils ont contaminés, le tout résultant des activités d'une ancienne société d'État fédérale et de ses prédécesseurs du secteur privé. L'étape de la mise en œuvre devrait être terminée en 2023-2024 et sera suivie d'une surveillance et d'un entretien à long terme qui devraient se poursuivre sur une période de 100 ans par la suite.

EACL est également responsable du Bureau de gestion des déchets radioactifs de faible activité, ce qui comprend toutes les activités requises aux fins du traitement et de la gestion des déchets radioactifs historiques de faible activité dans des sites canadiens dont le gouvernement a accepté la responsabilité (à l'exclusion de l'Initiative dans la région de Port Hope). Les déchets radioactifs historiques de faible activité constituent des matières contaminées à faible niveau de radioactivité produites au moment du traitement et de l'expédition de l'uranium et du radium.

Le passif est actualisé à l'aide de la technique de la valeur actualisée nette, au taux de 1,91 %. Le total estimatif des dépenses non actualisées s'élève à 765,3 millions de dollars (860,9 millions de dollars au 31 mars 2021).

8. Immobilisations corporelles

(en milliers de dollars canadiens)

	Construction en cours	Terrains et aménagements de terrains	Bâtiments	Réacteurs, machineries et outillage	Total
Coût au 31 mars 2021	182 064 \$	145 586 \$	545 437 \$	502 368 \$	1 375 455 \$
Entrées et transferts	46 172	1 476	42 583	7 535	97 766
Sorties et transferts	(51 594)	-	(490)	(2 925)	(55 009)
Coût au 30 septembre 2021	176 642	147 062	587 530	506 978	1 418 212
Amortissement cumulé au 31 mars 2021	-	52 558	235 210	300 868	588 636
Augmentation de l'amortissement	-	2 720	7 478	14 091	24 289
Sorties et transferts	-	-	(314)	(2 899)	(3 213)
Amortissement cumulé au 30 septembre 2021	-	55 278	242 374	312 060	609 712
Valeur comptable nette au 31 mars 2021	182 064	93 028	310 227	201 500	786 819
Valeur comptable nette au 30 septembre 2021	176 642 \$	91 784 \$	345 156 \$	194 918 \$	808 500 \$

9. Crédits parlementaires

(en milliers de dollars canadiens)

	Trimestres clos les		Semestres clos les	
	30 septembre		30 septembre	
	2021	2020	2021	2020
Crédits parlementaires au titre des charges de fonctionnement, des dépenses en immobilisations et des dépenses législatives				
Montant reçu au cours de la période pour les activités de fonctionnement, les dépenses en immobilisations et les dépenses législatives	425 700 \$	206 700 \$	730 350 \$	471 850 \$
Montant à recevoir d'une période précédente	-	-	(122 601)	(100 050)
Montant reçu relatif à la période suivante (financement reporté)	(213 800)	-	(213 800)	-
Total des crédits parlementaires comptabilisés	211 900 \$	206 700 \$	393 949 \$	371 800 \$

L'écart entre les montants reçus et les montants comptabilisés au titre des crédits parlementaires est lié aux montants reçus, mais relatifs à un trimestre précédent ou ultérieur. Les crédits parlementaires approuvés pour les charges de fonctionnement et les dépenses en immobilisations pour l'exercice se terminant le 31 mars 2022 totalisent 1 189 millions de dollars.

10. Accord contractuel

Depuis 2015, EACL s'acquitte de son mandat selon un modèle d'organisme gouvernemental exploité par un entrepreneur dans le cadre duquel les actifs, les sites et les installations demeurent la propriété d'EACL, mais sont gérés et exploités par une entreprise du secteur privé en vertu d'un accord contractuel. Ainsi, EACL fait des paiements aux LNC et à leur société mère, l'Alliance nationale pour l'énergie du Canada (ANEC), selon les modalités de l'accord contractuel.

Les charges contractuelles suivantes ont été engagées :

	Trimestres clos les		Semestres clos les	
	30 septembre		30 septembre	
<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>	2021	2020	2021	2020
Montants contractuels versés ou à verser	286 959 \$	257 987 \$	527 579 \$	464 592 \$
Moins : coûts imputés à la provision liée au déclasserment et à la gestion des déchets ainsi qu'au passif au titre des sites contaminés	(159 905)	(147 661)	(313 972)	(273 825)
Moins : coûts imputés à la construction en cours	(29 357)	(29 227)	(46 172)	(47 387)
Moins : coûts classés comme coût des ventes	(13 686)	(12 792)	(26 831)	(22 851)
Charges contractuelles	84 011 \$	68 307 \$	140 604 \$	120 529 \$

Les montants contractuels versés ou à verser incluent les honoraires versés à l'ANEC, conformément à l'accord contractuel intervenu entre EACL, l'ANEC et les LNC.



Énergie atomique du Canada limitée

Laboratoires de Chalk River
286 Plant Road, édifice 508
Chalk River (Ontario)
Canada K0J 1J0

Renseignements

Demandes de renseignements
Courriel : communications@aecl.ca

Visitez notre site Web

www.aecl.ca/fr

Canada